泰興有限公司
TAI HING COMPANY
165 E. Pender St. Vancouver
電話 MU 4 1021

中國冰霜大明蝦
代理
SIZE
8/12
13/15
16/20
21/25
26/30
零沽批發
極表歡迎

新到
花旗蝦肉
沙田蜜柚
粉葛蓮藕
去頭黃花
大埠鱸魚
九龍吊片
芋仔芋頭
白菓馬蹄
去頭三牙
紅魚犬魚

永利威廚用三蒸酒糯米酒玫瑰露

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件
接辦

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，慨行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林背安

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，電器，保證妥當，價錢克己。
光顧，格外歡迎。
司理人：開榮 開添偉

倚天屠龍記

第三回 劉石爲局 「四大」

金庸著

變化莫測的上乘掌法，那裏能夠一拳推出，拳掌相交，只聽得砰的一聲，拆解？危急之中，身腰左轉成寒鴉勢，何足道身子一晃，張君寶却是向後，雙掌舉過額角，左手虎口與右虎口，退了三步，何足道「哼」的一聲，拳斜進相對，却是少林拳中的一招「雙，法不變，又是踏上」拳，硬擊硬打，圈手」，這一招凝重如山，敵招不解，張君寶所會的拳法有限，仍是應以一自解，不論何足道從那一個方位進襲，招「偏花七星」，雙切掌向前平推，全是在他「雙圈手」籠罩之下。

猛聽得鐘摩堂，羅漢堂衆弟子轟雷也似的喝一聲采，眞是對張君寶這一招衷心欽服，讚他竟以少林拳中最平淡無奇的拳招，化解了最繁複奧妙的敵招，喝采聲中，何足道一聲清嘯呼的一拳向張君寶當胸擊去，這一拳竟然也是自巧轉拙，却是勁力非凡，張君寶應以一招「偏花七星」，双切，這一次拳掌相交之時竟然無聲無息，兩人凝了一凝，在霎息間各自催動內力相抗，說到武功家數，何足道比之張君寶何止多出百倍？但一比併到內力，豈知張君寶在無意之間自「九陽眞經」學得心法，內力綿綿密密渾厚浩充竟然不知不覺之間自臻極高的境界，兩人內力來回激盪數轉，何足道「嘿」的一聲，向後退了一步，一口熱血湧到心頭，想要强自忍住，但眼前一黑，終於還是噴了出來，張君寶不知適才這一下竟會使他身受重傷，心下歉仄無已，「啊喲」一聲叫，奔開去便要扶他，何足道右手一揮，苦笑道：「何足道啊何足道，當眞是狂得可以，」向天鳴禪師一指到地，說道：「少林寺武功揚名千載，果然是非同小可，今日得令狂生一開眼界，方知盛名之下，實無虛士，」說着轉過身來，足尖一點，已飄身在數丈之外。

張君寶第三次再使「偏花七星」

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
聖誕廿五日星期五
年晚卅一日星期四
新年一日星期五
照常營業
目錄印備函索即奉

馬君寶
專上門修理雪櫃洗衣機電爐
具政府牌照
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、式七八五

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等
興味烹飪
招呼安當
大菜小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

廣珍
首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

藥大綿屋
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
電話：MU 4-8434

KIU KONG SILK CO
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
國光絲綢公司
電話 683-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各欵小衫
殮館用衣
褸仔廚衣
廚褲男女
衣裳

新美味
新鮮
新邊麵麵
Sunbeam White

雲高華搜烟通公司
工作安當，價錢公道，隨時電話，快捷
服務
Vancouver Chimney Service
985-2668

諾里冷氣工程
專務大小商業冰房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠安當，快捷電話。
電話：八七式，壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, B.C.

裝修昌
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠公道
工作快捷安當
記漆油公司
電話 六八五、五九式七
六八七、四〇九四

中醫 余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八、五一八九

華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務安當，價格克己，保証滿意。

榮榮腊味專家
臘味精製腊味
味味批發全球
製價目印備
造函索即奉
廠
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 式五四一七式四壹

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工坭水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 233-6541
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼
兼輕眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十叁達費行
Torlc Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1379
商業區舖出賣
有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常賃滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Penders, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一到憑要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重設備，本行代存在家中，以免火燭或盜賊之損失，如保險此項貴重物品，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五，毛
華務部司理，馬錫華啓
本行加拿大在港投資五五七五
最近美國在用投資大〇五五
總資產逾百億元十六億九千萬

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
妥誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家專鏡配眼
權愛周
精較各種時眼鏡
鏡眼之舊眼鏡
樂修整破裂修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

醫治內外
藥劑齊備
身體內外
小心研究
方法用藥
徑增壽元
藥商問症
空函不答
醫輕病症
藥到病除
各部情形
對症配藥
解除病痛
人參鹿茸
每只叁元
厚毛國圖
先惠式元
問答詳明
青分丸散
藥到病除
CHINESE HERBS
128 Lorne St. Kamloops
K.M.LOOPS B.C. CANADA